Wecare 坊訊 News
2006年12月(9)

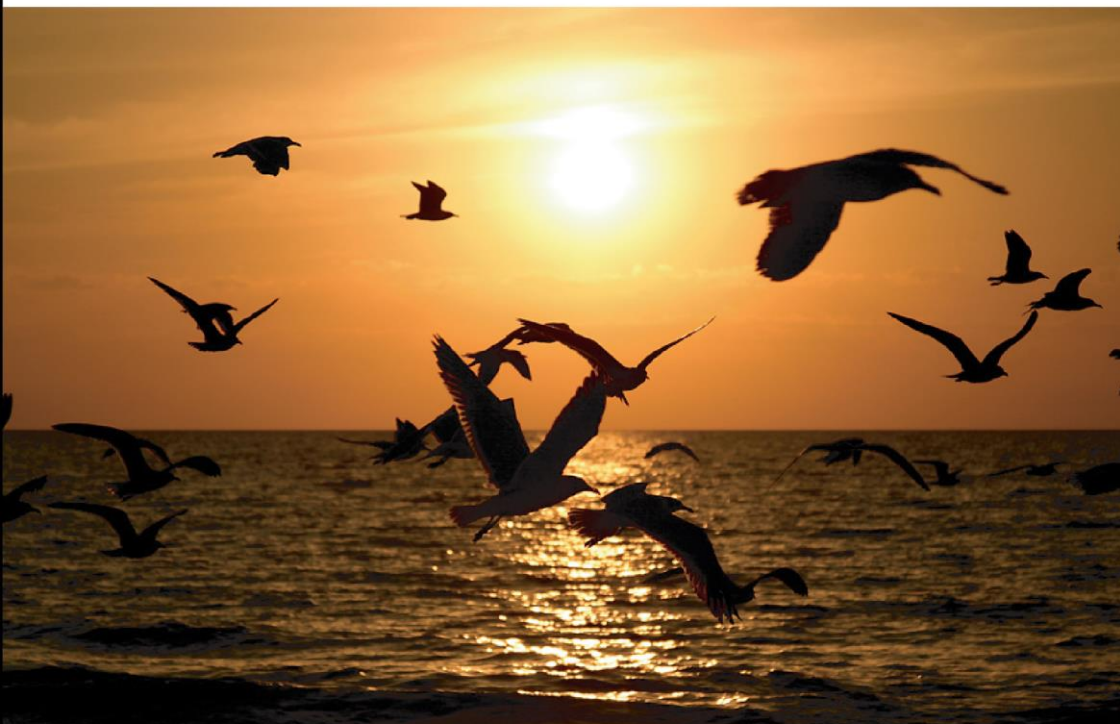
〈回歸關顧 Re-entry Care〉 龍維耐

宣教士們已學會不能「空槍上陣」，都用上至少幾個月，甚至幾年來裝備自己，準備迎接文化震盪、孤單、屬靈爭戰和人地生疏的無助感。但宣教士們對回歸本地的震盪卻未有足夠心理準備。

他們一去十年，漸漸以他鄉爲家，回到香港反而有作客的感覺，不易察覺這微妙而潛移默化的心情轉化，例如：

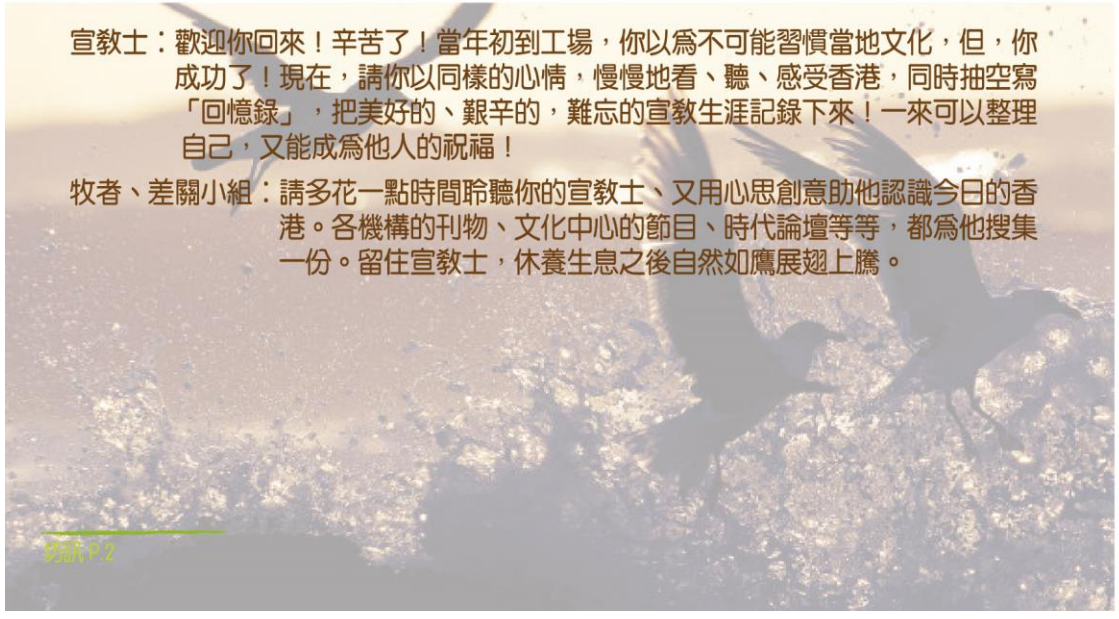
* 工場上朋友越來越多，交情日深。
* 工場語言已流暢，飲食、天氣都習慣並喜愛了。
* 傢具、用品都十分齊全。工場上住屋都較寬敞，漸漸堆積了一些棄之可惜的物品。
* 孩子生長在工場，那兒是他們唯一熟悉的家鄉。

當工場的事奉告一段落、或因教會須要宣教士回來作牧養的工作、或因兒女升學，一家人又搬回香港來了。很自然地，馬上告訴自己：「轉換成香港人，走路快一點、會議多一點、講道短一點、購物貴一點、住屋擠一點…」表面上應付自如，但不知怎的，還是有一種「兩頭不到岸」的失落感，不易說出來，這感受更不方便常在弟兄姊妹面前提，怕他們以爲宣教士不再愛香港！



《差與傳》的作者林培樂 (Pirolo) 指出：在關顧宣教士的許多層面上，「回歸關顧」最被忽視，卻又是最重要的一環。做得好，宣教士順暢安頓和重投本地事奉；做得不好，很有可能導致宣教士身心疲乏、病倒、甚至從此不再宣教。以下一些經驗和建議，盼提醒教會和宣教士都留意實行，自助或助人：

1. 宣教士出工場前應結集一小組的支援者，保持最有效的聯繫和深入相交。
2. 小組在宣教士回來之前3–6個月開始商討如何「回歸支援」，如：找住的地方、孩子入學、冬天衣物，安靜退修、探望家人、述職約談所需的時間和費用。先準備，比臨時現湊要好。
3. 當宣教士回港時，小組要留意教會或差會有沒有安排太多聚會，以致宣教士無法與家人多多相聚。
4. 宣教士要留意，如：
   * 申請回家前先往另一城市安靜數天，特別是因戰爭或政治原因而匆匆撤離工場者。我所屬的差會曾經這樣做：宣教士緊急撤離中非洲，第一站不是回英國美國，是全體去到很舒適的肯雅首都內羅畢 (Nairobi)，由輔導員引導每一個人「消化」整個政變、動亂所帶來的傷痛和失落。
   * 回香港前，請支援小組詳細向宣教士講述教會近況，婚喪喜訊等等，使他回來後很快進入情況而不致於要立即吸收大量訊息，震驚不已。同樣地，宣教士不知不覺與家人親友已生疏了，不妨請其中一位家人 (如：兄、弟、姊或妹) 也同樣地先向他詳細描述家人親友的近況，因爲家人對宣教士回來有十分大的期望，有時令宣教士手足無措。可見，支援小組是不可或缺的「橋樑」。
   * 最好在小孩入學前兩個月就回來，讓他們有空間去適應香港生活。
   * 放心去一個安靜的地方靜養一下，約兩三位知已詳細一點談談工場生活點滴。
   * 若宣教士在工場已十年，那要用十個月或更多的時間「回家」。剛開始在香港住下來，不妨多一點往街上走走，東看看、西看看，總之不要太快埋進事奉裡。你需要休息、你需要適應！你需要消化你的回歸震盪，重新認識你的教會，你的父母…，因爲在這段年日當中，你改變了！他們也改變了！



宣教士：歡迎你回來！辛苦了！當年初到工場，你以爲不可能習慣當地文化，但，你成功了！現在，請你以同樣的心情，慢慢地看、聽、感受香港，同時抽空寫「回憶錄」，把美好的、艱辛的，難忘的宣教生涯記錄下來！一來可以整理自己，又能成爲他人的祝福！

牧者、差關小組：請多花一點時間聆聽你的宣教士、又用心思創意助他認識今日的香港。各機構的刊物、文化中心的節目、時代論壇等等，都爲他搜集一份。留住宣教士，休養生息之後自然如鷹展翅上騰。

〈築巢香江〉龍蕭念全

出發　那一年，好幾十個宣道中學學生和同事到啓德機場送行。幾年之後，我按著和天父的約定回到亞洲，卻不是香港，而去了台灣的鄉下，開始一家四口的宣教生涯。國語學得不錯，曾被一位台灣主婦稱讚我「一點不像香港人，倒像台灣太太」。之後又在新加坡用英語住在各種族當中。十年下來，習慣了四季如夏；神又巧妙地帶領我進入另一階段的文化學習。

回歸之旅　作爲宣教士的導師、陪伴者，最好的教材，永遠是自己的經歷。如今，總括過去十年在香港的事奉和生活，原來是一段「回歸之旅」。

我家是中途站　開頭四年，我們與差會的另外兩家人合住在一大宅內，一位博士女同工擔心會減慢我們適應香港。不錯，但也有好處。第一，我們和西教士深入認識，彼此扶持。第二，女兒每次回來都有家的感覺，因爲根德道的大宅中有一棵大樹，吊了一個輪胎改裝的鞦韆；有說英語的青少年，玉桂麵包和咖啡香！第三，根德道漸漸成爲宣教士們聚腳的地方，我們曾在那兒慶祝結婚廿五週年；聖誕節，香港差傳事工聯會同工門一大夥來吃烤火雞；後來更有定期的宣教士小聚。儼成了大家的中途站，恰似今日的「同路坊」！

依然是外來人　之後遷離差會的大宅，我們搬到大埔，雖然常常出門，但也漸漸認識了幾家鄰居，他們是村民，相對地我們是「外來人」。村民的生、老、病、死都保持原住民的特色。走幾十步，是他們的「祠堂」，還拿了聯合國文物獎，屋後是衛奕信徑的第七段起點，原來我擁有城市人假日才可享受的鄉村生活。

一首老歌　一次，在一位女教牧生日會中學到一首改編的老歌「問我」。之後，我在退修會想大家一起唱，便問誰會唱？那知惹來哄堂大笑，因爲除了我，大家都會！這是80年代家傳戶曉的歌。

感恩

1. 我的回歸之旅算是漸進式的。
2. 我們成爲西教士和本地人之間的橋樑。
3. 教會對我的接納和信任。
4. 女兒也認識了香港並作出貢獻。
5. 偶然仍有「外來人」的心情，但已接納「我是我」。
6. 能和香港一起渡過「97」，「SARS」。香港有如「蘆薈」，再生力強，願這城市成爲萬邦的祝福。
7. 能以「過來人」身份幫助宣教同路人回歸香港，等待再出發。

少小離家老大回
鄉音無改鬢已催
肢體相見不相識
笑問妳從何處來

「心深欣賞您」綜合晚會

「心深欣賞您」綜合晚會由三個分別代表著不同宣教里程的表演單位 (宣教通行證學生、宣教士家庭、資深宣教士訓練者)，以音樂表演掀起了序幕。

宣教通行證學生藉‘My Bonnie’填上宣教內容的新詞獻唱，頗有普天頌讚的韻味。洪胡雪儀師母與多個宣教士家庭及宣教士子女 (現稱TCK)，用西洋樂器加上非洲鼓，以華語、泰語、英語及手語演出多首詩歌，眞正融合了多元文化的表演精髓。布基峰宣教士夫婦 (Charlotte & Keith Brown) 以圓渾的男低音加上跳躍的琴鍵，不單演繹出活潑的樂章，還示範了夫妻團隊的美好見證。

接著是別開生面的遊戲及棟篤笑環節，遊戲中最令人印象深刻的，是帶出「我們不容易欣賞別人」的信息。當邀請嘉賓上台表演三下掌上壓，大家即時報以熱烈的掌聲；但當另一嘉賓在場外完成表演後，回到場內主持人請會眾鼓掌時，大家都沒有太多的反應，就算有都只是賞面拍兩下而已。這就是在遠方的宣教士所得到回應的寫照。表演者再用生動的話劇型式道出宣教士的生活片段：等候神指引工場、面對陌生環境的孤單、想念香港、語言上的誤會、適應差會文化、隊工協調等。看得在場的宣教士捧腹大笑，且是笑中有淚，百般滋味在心頭！

隨後播放「佳美腳蹤點將錄」，介紹自60年代至今香港差出的宣教士名單，以“I will stand with you”作音樂背景。大家看見數十年間，數百名宣教士願意回應神的呼召上工場、想起他們所經歷的困難與孤單、對一些宣教士的思念、甚至想起自己是當中的一份子，不少人深被感動、流淚。當劉媛斌姊妹獻唱她創作的「榮耀的美」後，大家拿起手上的「我心深欣賞您」多謝卡，即時寫上對宣教士欣賞的話，並寄給宣教士以表欣賞及肯定。

同路坊總監龍維耐醫生向在場的宣教士、宣教士家人、關心宣教士的弟兄姊妹、宣教同路人及義工等作出勸勉。最後贈送禮物給當晚出席的宣教士父母，最年長的一位是年愈九十的宣爸，大家當然報以熱烈的掌聲。最後來一張宣教士及表演者大合照，然後大家移步到同路坊享用茶點、交談分享。

若然你當晚未能出席，送上當晚兩首感動人心的歌詞，希望你也學習欣賞及支持你認識的宣教士、牧者、你身邊的家人及朋友！

榮耀的美

從你的生命看見主多麼的美
從你的心內散發出基督香氣
眞的爲你向主感恩讚美

主使用你在這世代要彰顯主的榮美
主說祂正在差遣你

從每天生活遇到許多不公理
然而你卻堅守活出基督的眞理
主眞的欣賞你勇敢不放棄

主說祂何等的珍惜你
深愛著你
賜給你榮耀的美

I will stand with you

I will stand with you, we will fight the fight.
I will stand with you through the darkest night.
I will stand with you as God gives us might.
Hand in hand, hand in hand, we will stand.

When life can overwhelm you, and the tears well in your eyes.
And you wish that you could find a place to run and away and hide.
I'll be there to hold my hand out and to gently lead you home.
In the family of God, in the family of God.
In the family of God you're not alone.

I will stand with you we will fight the fight.
I will stand with you through the darkest night.
I will stand with you as God gives us might.
Hand in hand, hand in hand we will stand.

When you're tired of the battle, feeling worn out to the bone.
And you feel like you're been tending off the arrows on your own.
Close your eyes and see the angels who are fighting brave and bold.
In the family of God, in the family of God.
In the family of God you're not alone.

I will stand with you, we will fight the fight.
I will stand with you through the darkest night.
I will stand with you as God gives us might.
Hand in hand, hand in hand, we will stand.
Hand in hand, hand in hand, we will stand.

〈何處是吾家？〉彩虹

(閱畢龍醫生及師母本期文章後感)

自九六年決定踏上宣教之旅至今剛好十個年頭，其中有兩年多回港進修和重整事奉方向，在宣教工場近八年的歲月，她已是我家了！雖然如此，但按著差會的指標，是我要回來休假及述職的時候了，我帶著依依不捨的心情暫別這個家，正如我當初帶著依依不捨的心情離開香港一樣！這種遊子般的心情何時了？還有那種莫名的失落感又以何人何物來填補？假若我們沒有神，想我早已受不了！

誠然，每次回港我都要經歷回歸震盪 (re-entry shock)：特別是氣候！我的宣教工場四季差異明顯，每年平均有十個月是寒冷的，且極其乾燥！回到香港，我其中最怕的是在路途中遇上吸煙的人，一個不留神，吸入對方的二手煙我便感頭部不適！政府於2007年開始全面禁煙，眞希望有助港人戒煙！其實，在宣教工場裡不是沒有人吸煙，只不過那兒人口少、面積空曠，人與人之間的活動空間較大，空氣也較好！香港的天空總是煙霧瀰漫居多，令我更懷念彼方的蔚藍晴空，晚上的星月照明！「舉頭望明月，低頭思故鄉！」我想月是故鄉明，同樣代表了我在香港時對北國的思念，但卻又是我在工場面對失意或節日時對香港的想念情懷！

從客旅的心情來說，我每次回港都只是一至兩小件行李，有留港時間較長又要分享信息多的話，便會想起從前寄存在別人的物品，特別是釋經工具書，想找出來用，但卻早已忘記放在那兒！日用品當然會重新購買，但工具書則借用好了，有時也會想想經濟能力許可的話，應該買些釋經光碟，日後再上工場時也方便攜帶！

宣教士回港，其中一樣最實際的問題要算是居住方面，龍醫生也說得很清楚，我們在工場上的居住環境，不論是草木禾階堆砌的，又或是磚塊和混凝土建築而成的屋，總比香港居住環境大和經濟，最重要的是有一種自己小天地的感覺！短暫停留的宣教士多住在教會弟兄姊妹借出來暫住的地方，有少數是住教會宿舍，有些則在肢體家中或與家人同住。假若是回流宣教士，要找理想又經濟的屋實非易事！

是次回港，差會爲我預備一肢體借出的單位，我卻選擇了與父同住，因希望多點時間陪伴父親和與他分享信仰。豈料我多年沒有跟父母同住，大家未能適應對方的生活習慣，更何況在外地 (工場) 生活慣了的我，一下子增加不少心理壓力，有時還發生磨擦。我當然從積極面想：這樣吵一場可增進父女間的認識。但只怕老父未必能承受到太多或太大的刺激，我還是採取「忍」讓爲上策！或許宣教士回港期間有個人居住空間最理想，只希望不成爲香港差會的頭痛問題便好了！

我看了〈來自石器時代的女孩〉一書 翁林惠華

這是在西巴布爾新畿內亞長大一位西教士女兒的心靈獨白，她自小在島上生活，長大返回西方大城市中繼續唸書，文化差距令她吃了不少苦頭，甚至走上自毀之路。她痛苦地發現，原來她對父母親的原居地一片陌生。

她現在已是四個孩子的母親，在跨越無數難關後終於找到了自己，享受到安定的家庭生活。對她而言，幸福得來不易。在輔導員的鼓勵下，她勇敢地把經歷寫下，一方面去擁抱自己的深層感受，另一方面讓這本書向讀者說話。

書中細膩和深入地描述她和土著們的互動，她一連串的經歷震撼著我。中譯本引發網上熱烈的討論。我特別感動她對第二故鄉的一往情深，並她仍感謝父母讓她在大自然中成長。

書名：DSCHUNGELKIND
中文譯名：來自石器時代的女孩
作者：莎賓娜・庫格勒 (Sabine Kuegler)
譯者：劉齊生
出版社：野人文化股份有限公司 (臺北)
出版日期：2005年9月

徵求

徵求住屋

爲協助回港宣教士尋找居住的地方 (兩星期至一年內)，若果你的教會、你個人、你的親友或弟兄姊妹，有合適的單位，可以平租或免租給回港宣教士暫住，歡迎聯絡同路坊，讓我們將資料轉交有需要的宣教士。

歡迎投稿

在你的宣教事奉生命中，有沒有一些宣教前輩，他們活潑的生命見證，令你當天選擇踏上這多姿多彩的宣教路？又有否因著他們的一些鼓勵說話，一點衷心提醒，而推動著你在崎嶇的宣教路上奮勇向前邁進？若你想透過文字，甚至圖畫來表達對他們的欣賞及敬意，歡迎你以傳眞或電郵寄給我們，在本刊的「心深欣賞您」小園地刊出。

同路坊快訊

團年盤菜

眨眼間又過了一年！同路坊一年一度的團年盤菜將於2007年2月13日「同路人祈禱會」後舉行，歡迎各宣教同路人參加。收費全免，自由奉獻！

同路人祈禱會

逢星期二晚上六時半至七時半，衆宣教同路人風雨不改爲宣教士代禱，歡迎同路人參加。宣教士代禱信可電郵‘pray@wecarecenter.net’。

Wecare Cafe

歡迎宣教同路人們上來喝杯茶、看看書、上網，甚至相約關心你的禱伴上來一起禱告，我們熱誠歡迎，因爲這裏是爲同路人而設的「家」！
開放時間：上午九時至下午一時，下午二時至六時。

延稿

因今期稿擠，「培育小樹苗 2」將順延至下期刊登，不便之處，敬請見諒！

同路坊財政報告 (11月)

收入：	$15,900.00	應付未付：	$8,000.00
支出：	$17,152.98	現金結存：	$4,460.60
本月不敷：	-$1,252.98	應收未收：	$2,000.00
		本月結存：	-$1,359.40

感謝神使用同路坊成爲宣教士分享、交流和彼此關顧的園地。同路坊每月的基本開支至少需要二萬圓。若你願意以奉獻來支持我們的服侍，請將奉獻劃線支票，抬頭請寫「同路坊」或直接存入南洋商業銀行戶口043-478-1-134423-4，請把銀行存款收據連同已填妥之奉獻回條，寄回「同路坊」收，我們會將收據寄上。

---(奉獻回條)---

姓名/教會或機構名稱：(中)_____ (英)_____

地址：_____

電話：_____ 電郵：_____

願意支持同路坊經費：○一次過奉獻 HK$_____ ○每月奉獻 HK$_____

現寄上：○銀行入數收據 ○支票(銀行名稱：_____ 支票號碼：_____)

同路坊 Wecare Center
凝聚同路人・培育關顧者
地址：九龍油麻地彌敦道469號新光商業大廈2001室　電話/傳眞：852-3586-2670
電郵：admin@wecarecenter.net　網址：www.wecarecenter.net

同路坊 義務同工：龍維耐、龍蕭念全、翁競華、翁林惠華、姚桂芬、曹姿孋　行政同工：陳昭廷
坊訊 主編：龍蕭念全　執行編輯：陳昭廷